Porównanie tłumaczeń Hebrajczyków 3:5

|  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- |
| **Przekład** | **Rodzaj** | **Nazwa** | **Treść** |
| TRO16+ | Przekład interlinearny | Interlinearny Przekład Textus Receptus Oblubienicy | I Mojżesz wprawdzie wierny w całym domu Jego jak sługa do świadectwa o tym co miało zostać powiedziane |
| PBD | Przekład dosłowny | EIB Przekład dosłowny | Mojżesz wprawdzie, jako zaufany (sługa),\* był wierny w całym Jego domu\*\* dla poświadczenia tego, co miało być powiedziane,\*\*\*[[1]](#footnote-2)1)[[2]](#footnote-3)2)[[3]](#footnote-4)3) |
| PBPW | Przekład dosłowny | Nowy Testament Popowski-Wojciechowski | I Mojżesz wiernym w całym domu Jego jako sługa do świadectwa (o tym), (co miało zostać powiedziane),  |
| TRO | Przekład dosłowny | Textus Receptus Oblubienicy | I Mojżesz wprawdzie wierny w całym domu Jego jak sługa do świadectwa (o tym) co miało zostać powiedziane |

1. 1) zaufany (sługa), θεράπων, lub: powiernik. [↑](#footnote-ref-2)
2. 2) <x>40 12:7</x> [↑](#footnote-ref-3)
3. 3) <x>500 5:46</x> [↑](#footnote-ref-4)